



## Ogólne Warunki Uczestnictwa w imprezach Na Ferie Sp. z o.o.

### DEFINICJE

- 1.1. "Organizator" - Naferie.pl sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, wpisana do Rejestru Organizatorów i Pośredników Turystycznych przez Marszałka Województwa Mazowieckiego pod numerem 1832;
- 1.2. "Warunki Uczestnictwa" - niniejsze „Warunki uczestnictwa w imprezach turystycznych Organizatora stanowiące wzorzec umowy w rozumieniu art. 384 Kodeksu cywilnego;
- 1.3. „Ustawa” – ustawa z dnia 29 sierpnia 1997 r. o usługach turystycznych (Dz. U. z 2016 r. poz. 187, 1334, z 2017 r. poz. 60.);
- 1.4. „Impreza Turystyczna” lub „Impreza” – impreza turystyczna w rozumieniu Ustawy;
- 1.5. „Umowa o Imprezę” lub „Umowa” – umowa o imprezę turystyczną zawarta pomiędzy Organizatorem a Zgłaszającym;
- 1.6. „Uczestnik” – osoba określona w Umowie o Imprezę jako uczestnicząca w Imprezie Turystycznej;
- 1.7. „Zgłaszający” – osoba, która podpisała Umowę o Imprezę;
- 1.8. „Ubezpieczyciel” – Signal Iduna Polska Towarzystwo Ubezpieczeń SA z siedzibą w Warszawie;
- 1.9. „Warunki Ubezpieczenia” – warunki udzielonego przez Ubezpieczyciela ubezpieczenia od następstw nieszczęśliwych wypadków (NW) i kosztów leczenia (KL) w trakcie Imprezy Turystycznej realizowanej za granicą.

### 2. POSTANOWIENIA OGÓLNE

- 2.1. Prawa i obowiązki Uczestnika i Organizatora związane z Imprezą określa Umowa o Imprezę.
- 2.2. Warunki Uczestnictwa oraz Warunki Ubezpieczenia stanowią integralną część Umowy o Imprezę.
- 2.3. Organizator zobowiązuje się do realizacji Imprezy Turystycznej zgodnie z treścią Umowy o Imprezę i z należytą starannością.
- 2.4. Organizator i Zgłaszający mogą ustalić w formie pisemnej prawa i obowiązki związane z Imprezą Turystyczną odmiennie niż przewidują to Warunki Uczestnictwa z zastrzeżeniem, iż w sprawach nie unormowanych w takiej umowie zastosowanie będą miały przepisy Ustawy, Kodeksu cywilnego i inne właściwe przepisy prawa.

### 3. ZAWARCIE UMOWY O IMPREZĘ

- 3.1. Zawarcie Umowy o Imprezę następuje po:
  - 3.1.1. zapoznaniu się przez Zgłaszającego z Warunkami Uczestnictwa oraz z Warunkami Ubezpieczenia;
  - 3.1.2. dokonaniu przez Zgłaszającego wyboru Imprezy spośród dostępnych na stronie
  - 3.1.3. określeniu przez Zgłaszającego Uczestników Imprezy, terminu udziału w Imprezie oraz podaniu innych danych przewidzianych w udostępnionym Zgłaszającemu przez Organizatora druku o nazwie: „UMOWA O IMPREZĘ TURYSTYCZNĄ. MIEJSCE - ZAKWATEROWANIE - TERMIN – ZGŁASZAJĄCY – UCZESTNICY”, a także po złożeniu przez Zgłaszającego oświadczeń wskazanych w tym druku;
  - 3.1.4. wpłaceniu przez Zgłaszającego zaliczki na poczet ceny Imprezy a w przypadku określonym w pkt. 5.4. – całej ceny Imprezy;
  - 3.1.5. podpisaniu Umowy przez Zgłaszającego i osobę reprezentującą Organizatora.
- 3.2. Zawarcie Umowy na rzecz osoby małoletniej wymaga zgody rodziców lub prawnych opiekunów tej osoby, z podpisami opiekunów poświadczonymi notarialnie lub urzędowo.
- 3.3. W miejscu zawierania Umowy o Imprezę Organizator udostępnia Zgłaszającemu Warunki Uczestnictwa i Warunki Ubezpieczenia oraz ogólne informacje dotyczące przepisów paszportowych, wizowych oraz zdrowotnych kraju realizacji Imprezy.

### 4. UCZESTNIK IMPREZY TURYSTYCZNEJ

- 4.1. Uczestnikiem Imprezy Turystycznej jest:
  - 4.1.1. Zgłaszający – jako osoba podpisująca Umowę, chyba że zawiera Umowę wyłącznie na rzecz osoby trzeciej,
  - 4.1.2. osoba określona w Umowie przez Zgłaszającego.
- 4.2. Jednakże w przypadku Imprezy Turystycznej będącej zimowiskiem Uczestnikiem Imprezy jest wyłącznie wymieniona w Umowie osoba zgłoszona przez jej rodzica lub prawnego opiekuna.
- 4.3. Przewidziane Warunkami Uczestnictwa oświadczenia składa a czynności prawnych dokonuje Zgłaszający.

### 5. WARUNKI PŁATNOŚCI

- 5.1. Zgłaszający zobowiązany jest dokonać płatności za Imprezę w wysokości określonej w pkt 5.2.1 i 5.2.2 oraz w terminach określonych w Umowie.
- 5.2. Z zastrzeżeniem pkt 5.4. przy podpisaniu Umowy o Imprezę Zgłaszający wpłaca zaliczkę na poczet ceny Imprezy w wysokości:
  - 5.2.1. turnusy odbywające się w na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej oraz Republiki Słowacji – 500 zł/Uczestnik;
  - 5.2.2. turnusy odbywające się we Włoszech – 30% ceny Imprezy określonej w Umowie;
- 5.3. Zaliczka płatna jest od każdego Uczestnika Imprezy.
- 5.4. W przypadku zawarcia umowy o Imprezę na mniej niż 45 dni od rozpoczęcia Imprezy Zgłaszający zobowiązany jest do zapłaty pełnej ceny Imprezy w momencie zawierania Umowy o Imprezę.
- 5.5. W razie zapłaty zaliczki przy zawieraniu Umowy - Zgłaszający zobowiązany jest wpłacić na rzecz Organizatora pozostałą kwotę ceny Imprezy (dopłata):
  - 5.5.1. w przypadku turnusu odbywającego się we Włoszech - najpóźniej 45 dni przed rozpoczęciem Imprezy,
  - 5.5.2. w przypadku Imprezy o charakterze zimowiska - najpóźniej 45 dni przed rozpoczęciem Imprezy,
- 5.6. Kwota odpowiadająca cenie Imprezy, w tym zaliczka i dopłata, jest przekazywana przelewem na rachunek bankowy podany w Umowie, chyba że Umowa stanowi inaczej.
- 5.7. W wypadku niedokonania wymaganej dopłaty w ustalonym w Umowie terminie Umowa o Imprezę rozwiązuje się w dniu następującym po ostatnim dniu tego terminu, chyba że strony Umowy postanowią inaczej.
- 5.8. Jeżeli niedokonanie dopłaty jest równoznaczne z odstąpieniem od Umowy przez Zgłaszającego Organizator obciąża Zgłaszającego kosztami rezygnacji z uczestnictwa w Imprezie w myśl pkt. 8.2. i 8.3.

### 6. CENA IMPREZY; ZMIANA CENY; ODWOŁANIE IMPREZY

- 6.1. Cena Imprezy obejmuje koszty Imprezy, zakwaterowania, żywienia, ubezpieczenia NNW i KL w przypadku imprez zagranicznych i innych świadczeń określonych w Umowie o Imprezę.
- 6.2. Cena Imprezy nie obejmuje opłat wizowych, celnych, dojazdu Uczestnika na miejsce zbiórki i z powrotem, usług nie objętych programem Imprezy, w tym usług zamawianych przez Uczestnika podczas pobytu za granicą (na przykład wycieczki fakultatywne) u przedsiębiorców nie uczestniczących w wykonywaniu przez Organizatora usług objętych programem Imprezy, biletów wstępu do muzeów i do im podobnych miejsc.
- 6.3. Organizator zastrzega sobie prawo zmiany ceny Imprezy w przypadku wzrostu kosztów transportu, wzrostu opłat urzędowych, podatków lub opłat należnych za takie usługi jak lotniskowe, załadunkowe lub przeładunkowe w portach morskich i lotniczych, wzrostu kursów walut. O zmianie ceny Organizator zawiadomi Uczestnika dokumentując wzrost ceny Imprezy stosownie do art. 17 Ustawy.
- 6.4. W okresie 20 dni przed rozpoczęciem Imprezy cena ustalona w Umowie o Imprezę nie może być podwyższona.
- 6.5. Organizator może w terminie do 7 dni przed planowanym terminem rozpoczęcia Imprezy odwołać Imprezę z powodu braku co najmniej 30 jej Uczestników.

### 7. GWARANCJA I UBEZPIECZENIE

- 7.1. Organizator posiada wymaganą Ustawą Gwarancję Ubezpieczeniową wydaną przez Ubezpieczyciela.
- 7.2. Organizator zawiera dla Uczestników Imprez odbywających się za granicą – ubezpieczenie następstw nieszczęśliwych wypadków (NNW) na sumę

ubezpieczenia 15.000zł/Uczestnika oraz ubezpieczenie kosztów leczenia (KL) na sumę ubezpieczenia 10.000euro/Uczestnika;

7.3. W cenie Imprezy nie jest zawarte ubezpieczenie kosztów rezygnacji z Imprezy w przypadku nagłej choroby lub innego zdarzenia losowego. Istnieje możliwość dodatkowego wykupienia opcji takiego ubezpieczenia.

7.4. Zawierając Umowę Zgłaszający oświadcza we własnym imieniu jako Uczestnik i w imieniu Uczestnika, na rzecz którego zawarł Umowę, że stan zdrowia każdego z nich nie stanowi przeszkody udziału w Imprezie.

## **8. REZYGNACJA Z IMPREZY, ZMIANA UCZESTNIKA; ZMIANA ISTOTNYCH WARUNKÓW UMOWY O IMPREZĘ**

8.1. Uczestnik ma prawo zrezygnować z udziału w Imprezie przed jej rozpoczęciem składając Organizatorowi pisemne oświadczenie o odstąpieniu od Umowy.

8.2. Uczestnik rezygnujący z udziału w Imprezie obowiązany jest pokryć udokumentowane, poniesione przez Organizatora koszty związane z rezerwacją świadczeń na rzecz Uczestnika. Postanowienie niniejsze nie dotyczy rezygnacji z Imprezy dokonanej przez Uczestnika w wyniku odstąpienia od Umowy w przypadku określonym w pkt. 8.11.

8.3. Za datę rezygnacji z Imprezy decydującej o wysokości kwoty, o jaką zostanie pomniejszona zwracana Uczestnikowi cena Imprezy, przyjmuje się dzień, w którym oświadczenie Uczestnika o rezygnacji z Imprezy zostało doręczone Organizatorowi.

8.4. Organizator nie odpowiada za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy o Imprezę, jeżeli niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy jest spowodowane wyłącznie:

8.4.1. działaniem lub zaniechaniem Uczestnika,

8.4.2. działaniem lub zaniechaniem osób trzecich, nieuczestniczących w wykonywaniu usług przewidzianych w Umowie, jeżeli tych działań lub zaniechań nie można było przewidzieć ani uniknąć, albo

8.4.3. siłą wyższą.

8.5. W tych przypadkach, mających miejsce w czasie Imprezy, Organizator udzieli pomocy poszkodowanemu Uczestnikowi.

8.6. Organizator ogranicza odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie usług w czasie Imprezy do dwukrotności ceny Imprezy względem każdego Uczestnika. Ograniczenie to nie dotyczy szkód na osobie.

8.7. Uczestnik może bez zgody Organizatora przenieść na osobę spełniającą warunki udziału w Imprezie wszystkie przysługujące mu z tytułu Umowy uprawnienia, jeżeli jednocześnie osoba ta przejmuje wszystkie obowiązki wynikające z Umowy.

8.8. Przeniesienie uprawnień i przejęcie obowiązków, o którym mowa w pkt 8.7., jest skuteczne wobec Organizatora, jeżeli Uczestnik zawiadomi o tym Organizatora w terminie 14 dni przed rozpoczęciem Imprezy.

8.9. Za nieuiszczoną część ceny Imprezy oraz koszty poniesione przez Organizatora w wyniku zmiany Uczestnika Imprezy Uczestnik i osoba przejmująca jego uprawnienia odpowiadają solidarnie.

8.10. W przypadku, gdy Organizator przed rozpoczęciem Imprezy jest zmuszony z przyczyn od niego niezależnych, zmienić istotne warunki Umowy o Imprezę, powinien niezwłocznie o tym powiadomić Uczestnika. Uczestnik ma obowiązek niezwłocznie po otrzymaniu zawiadomienia poinformować Organizatora, czy przyjmuje proponowaną zmianę Umowy o Imprezę, czy też odstępuje od Umowy o Imprezę za natychmiastowym zwrotem wniesionych świadczeń i bez obowiązku zapłaty kary umownej.

8.11. Jeżeli Uczestnik odstępuje od Umowy w myśl pkt 8.10. lub jeżeli Organizator odwołuje Imprezę z przyczyn niezależnych od Uczestnika, Uczestnik ma prawo, według swojego wyboru (a) uczestniczyć w Imprezie zastępczej o tym samym lub wyższym standardzie, chyba że zgodzi się na imprezę o niższym standardzie za zwrotem różnicy w cenie lub (b) żądać natychmiastowego zwrotu wszystkich wniesionych świadczeń.

8.12. W wypadkach określonych w pkt 8.11. Uczestnik może dochodzić odszkodowania za niewykonanie Umowy, chyba że odwołanie Imprezy nastąpiło z powodu:

1) zgłoszenia się mniejszej liczby uczestników niż liczba minimalna określona w pkt. 6.5. a Organizator powiadomił o tym Uczestnika na piśmie w terminie 7 dni przed planowanym terminem rozpoczęcia Imprezy;

2) siły wyższej.

## **9. REALIZACJA UMOWY; ZAWIADOMIENIE O WADACH IMPREZY ORAZ REKLAMACJE**

9.1. W przypadku Imprezy zagranicznej Uczestnik zobowiązany jest do posiadania aktualnie obowiązującego dokumentu upoważniającego do przekroczenia granicy (paszport ważny co najmniej 6 miesięcy od daty zakończenia Imprezy lub dowód osobisty przy wyjazdach do krajów strefy Schengen; wiza - gdy jest wymagana przez właściwe przepisy prawa).

9.2. Przy wyjazdach na Imprezy stanowiące obozy młodzieżowe w kraju Uczestnik zobowiązany jest do posiadania, aktualnej legitymacji szkolnej, książeczki zdrowia i numeru PESEL.

9.3. Uczestnik jest zobowiązany do przestrzegania przepisów obowiązujących w państwach tranzytowych i kraju pobytu oraz przepisów porządkowych obowiązujących w miejscu zakwaterowania związanych z bezpieczeństwem, w tym przepisów przeciwpożarowych.

9.4. Od chwili rozpoczęcia Imprezy Uczestnik zobowiązany jest stosować się do wskazówek przedstawicieli Organizatora dotyczących realizacji programu Imprezy (np. co do miejsca i terminu zbiórki).

9.5. Uczestnikowi nie przysługuje zwrot wartości świadczeń, których nie wykorzystał w czasie trwania Imprezy, jeżeli nie wykorzystał ich wyłącznie: (a) w wyniku własnego działania lub zaniechania bądź (b) działania lub zaniechania osób trzecich, nieuczestniczących w wykonywaniu usług przewidzianych w Umowie, jeżeli tych działań lub zaniechań nie można było przewidzieć ani uniknąć albo (c) jeżeli niewykorzystanie świadczeń było spowodowane wyłącznie siłą wyższą.

9.6. Uczestnik odpowiada za szkodę wyrządzoną w trakcie Imprezy przez siebie lub przez małoletniego Uczestnika, którego jest rodzicem lub prawnym opiekunem na zasadach określonych w Ustawie i Kodeksie cywilnym.

9.7. Jeżeli w trakcie Imprezy Uczestnik stwierdza wadliwe wykonywanie Umowy o Imprezę, powinien niezwłocznie zawiadomić o tym wykonawcę usługi oraz Organizatora, w sposób odpowiedni dla rodzaju usługi.

9.8. Niezależnie od zawiadomienia, o którym mowa w pkt 9.7., Uczestnik może złożyć Organizatorowi reklamację zawierającą wskazanie uchybienia w sposobie wykonania Umowy oraz określenie swojego żądania, w terminie nie dłuższym niż 30 dni od dnia zakończenia Imprezy.

9.9. W wypadku odmowy uwzględnienia reklamacji Organizator jest obowiązany szczegółowo uzasadnić na piśmie przyczyny odmowy.

9.10. Jeżeli Organizator nie ustosunkuje się na piśmie do reklamacji, złożonej zgodnie z pkt. 9.8, w terminie 30 dni od dnia jej złożenia, a w razie reklamacji złożonej w trakcie trwania Imprezy w terminie 30 dni od dnia zakończenia Imprezy, uważa się, że uznał reklamację za uzasadnioną.

9.11. Uczestnik uprawniony jest w czasie trwania Imprezy do korzystania z pomocy i opieki przedstawiciela Organizatora.

## **10. PRZETWARZANIE I OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH**

10.1. Z zastrzeżeniem postanowienia pkt 10.2., dane osobowe Uczestników przetwarzane są wyłącznie dla potrzeb wykonania Umowy o Imprezę.

10.2. Przetwarzanie danych osobowych dla celów marketingowych Organizatora odbywa się za zgodą Uczestnika wyrażoną przy zawieraniu Umowy o Imprezę.

10.3. Dane osobowe Uczestnika, który złożył reklamację przewidzianą w pkt. 9.8., przetwarzane będą dodatkowo dla celów związanych z zapewnieniem prawidłowej obsługi postępowania reklamacyjnego.

10.4. Uczestnikowi przysługuje prawo dostępu do danych osobowych, które go dotyczą oraz prawo do ich poprawiania.

10.5. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednakże w przypadku określonym w pkt 10.3. jest niezbędne dla zapewnienia prawidłowego wykonania Umowy o Imprezę.

10.6. Organizator ma prawo wykorzystania materiałów foto/ video realizowanych podczas prowadzonych imprez turystycznych, zawierających wizerunek Uczestnika, celem działań promocyjnych oraz marketingowych po uzyskaniu zgody Uczestnika.

## **13. POSTANOWIENIA KOŃCOWE**

13.1. W sprawach nieregulowanych w Warunkach mają zastosowanie przepisy Ustawy oraz przepisy Kodeksu cywilnego.

13.2. Sądem właściwym do rozpoznania sporów na tle Umowy jest sąd powszechny, stosownie do przepisów Kodeksu postępowania cywilnego.

13.3. Warunki Uczestnictwa obowiązują od dnia 25 sierpnia 2017 r.